

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

25 noiembrie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Petru Ursache,

Judecători – Ghenadie Nicolaev, Vladimir Timofti, Nadejda Toma, Petru Moraru,

a judecat, fără citarea părților, recursul ordinar declarat de procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Bălți, Valentina Coștaș, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 16 iulie 2014, în cauza penală în privința lui

Paraschiv Alexandru Alexandru, născut la 27 ianuarie 1993, originar și domiciliat în or. Șoldănești, str. Păcii 31, ap. 13

și

Naduh Ion Ion, născut la 27 martie 1993, originar și domiciliat în or. Șoldănești, str. Izvoarelor 10.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. 23.12.2011 – 30.01.2013 (prima instanță);

2. 15.02.2013 – 16.07.2014 (instanța de apel);

3. 25.08.2014 – 25.11.2014 (instanța de recurs ordinar).

CONSTATĂ :

1. Prin sentința Judecătorei Șoldănești din 30 ianuarie 2013:

- **Naduh Ion** a fost condamnat în baza art. 217/1 alin. (4) lit. d) Cod penal la 7 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții pe un termen de 3 ani, în baza art. 264/1 alin. (4) Cod penal la 3 luni închisoare, în baza art. 27, 362 alin. (1) Cod penal la 3 luni închisoare, iar conform art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin absorbirea pedepsei mai ușoare de pedeapsa mai aspră, fiindu-i stabilită pedeapsa definitivă de 7 ani închisoare în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții pe termen de 3 ani.

A fost încetat procesul penal în privința lui Naduh Ion în baza art. 186 alin. (2) lit. b), c), d) Cod penal, în temeiul art. 109 Cod penal, în legătură cu împăcarea părților;

- **Paraschiv Alexandru** a fost achitat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 217/1 alin. (4) lit. d) Cod penal, din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii, cu încetarea procesului penal.

2. Pentru a pronunța sentința, instanța de fond a reținut, că Naduh Ion la data de 08.08.2011, în jurul orei 16.00, aflându-se la domiciliul său din or. Șoldănești, str. Izvoarelor 10, i-a realizat lui Gorea Vadim contra sumei de 500 lei -10 containere a câte 6 pastile, care conform raportului de constatare tehnico - științifică nr. 2933 din 19.08.2011 constituie substanță psihotropă „APROFEN” în cantitate de 12 gr, în proporții deosebit de mari.

Tot el, la 17.08.2011, în jurul orei 16.20, aflându-se la domiciliul său din or. Șoldănești, str. Izvoarelor 10, i-a realizat lui Gorea Vadim contra sumei de 300 lei - 6 containere a câte 6 pastile, care conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 1813 din 19.08.2011, constituie substanță psihotropă „APROFEN” în cantitate de 7,440 gr, ce constituie proporții mari, precum și masă vegetală mărunțită de culoare verde, care conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 2818 din 18.08.2011, reprezintă substanță narcotică – marihuană, cu masa de 11,22 gr., fiind în proporții mari.

Tot el, la 25.08.2011, s-a deplasat la punctul de schimb SA „Floarea Soarelui” din or. Șoldănești, str. 31 August 56, de unde a obținut 361 containere a câte 6 pastile fiecare, în total 2166 pastile, cu conținutul de substanță psihotropă „APROFEN” în cantitate de 433 gr, care potrivit raportului de expertiza nr. 2106 - 2111 din 07.10.2011 constituie proporții deosebit de mari, pe care le-a transportat și le-a ascuns lângă domiciliul său.

Ulterior, la 13.09.2011, în jurul orei 09.44, aflându-se în or. Șoldănești, a fost reținut în flagrant la momentul realizării lui Gorea Vadim contra sumei de 7500 lei - 166 containere a câte 6 pastile fiecare, care potrivit raportului de expertiză nr. 2106-2111 din 07.10.2011 conțin substanța psihotropă „APROFEN” cu cantitatea de 199,20 gr., constituind proporții deosebit de mari, iar 195 containere a câte 6 pastile în total 1170 pastile ridicate de la domiciliul său în rezultatul percheziției, care potrivit raportului de expertiză nr. 2106-2111 din 07.10.2011 conțin substanța psihotropă „APROFEN” cu cantitatea de 233,8 gr.

Tot el, într-o perioadă de timp nedeterminată, neavând autorizația corespunzătoare, a transportat și a păstrat în scop de înstrăinare la domiciliul său, 209 containere a câte 6 pastile cu conținut de substanță psihotropă „APROFEN” în cantitate de 260,9 gr. ce constituie proporții deosebit de mari, precum și masă vegetală uscată care este substanță narcotică - marihuană în cantitate de 7,30 gr. ce constituie proporții mari, ridicate de la el de către organul de urmărire penală al DUP al MAI la momentul reținerii din 13.09.2011.

Tot el, la 06.07.2011, în jurul orei 22.00, fiind stopat de către colaboratorii de poliție privind conducerea motoretei cu capacitatea cilindrică de 150 cm.³, în lipsa permisului de conducere și fără număr de înmatriculare, a refuzat trecerea examenului alcoolscoptic și examinarea medicală pentru stabilirea stării de ebrietate și naturii ei, fapt prin care a neglijat prevederile art. 10 alin. (2) lit. a), art. 14 lit. a) a RCR aprobat prin Hotărârea de Guvern nr. 375 din 13.05.2009, conform căruia: „Persoana care conduce un autovehicul trebuie să posede permis de conducere valabil pentru categoria din care face parte autovehiculul condus”, „conducătorului de vehicul îi este interzis să conducă vehiculul, dacă a consumat băuturi alcoolice”.

Tot el, la 08.09.2011, în jurul orei 20.00, urmărind scopul trecerii frontierei de stat al R. Moldova, contrar prevederilor art. 9, 11 a Legii privind frontiera de stat al R.M nr. 108-XIII din 17.05.1994, eludând controlul de frontieră în regiunea sat. Blîndești, r-nul Ungheni, a încercat să traverseze peste râul Prut din R. Moldova în România, însă a fost reținut de către Serviciul Grăniceri.

Tot el, Naduh Ion, la 05.04.2012, în jurul orei 01.00, împreună cu Paraschiv Alexandru, în privința căruia procesul penal a fost disjungat într-o procedură separată, prin spargerea geamului de la ușă, au pătruns în încăperea magazinului nr. 8 ce-i aparține „Univers COOP”, amplasat pe str. Păcii 27 din or. Șoldănești, de unde au sustras pe ascuns bani și bunuri materiale în sumă totală de 19379,55 lei, cauzându-i părții vătămate o daună materială considerabilă.

Tot el, la data de 22.08.2011 la o oră nestabilită, împreună cu Paraschiv Alexandru, în privința căruia procesul penal a fost disjungat într-o procedură separată, pe ascuns au sustras din magazinul „Catani” din or. Șoldănești ce-i aparținea lui Pleșca Aurel, bunuri materiale în valoare totală de 9750 lei, astfel cauzându-i o daună materială considerabilă.

2.1. De către organul de urmărire penală inculpatul Paraschiv Alexandru a fost învinuit pentru faptul că, la 25.08.2011 în urma înțelegerii prealabile cu Naduh Ion, s-au deplasat la punctul de schimb a SA „Floarea Soarelui” amplasat în or. Șoldănești, str. 31 august 56, de unde a obținut 361 containere a câte 6 pastile fiecare, în total 2166 pastile, care potrivit raportului de expertiză nr. 2106-2111 din 07.10.2011 constituie substanță psihotropă „APROFEN” în cantitate de 433 gr., ce constituie proporții deosebit de mari, pe care le-au transportat și le-au ascuns lângă domiciliul lui Naduh I.

Ulterior, la 13.09.2011, 166 containere a câte 6 pastile fiecare, care potrivit raportului de expertiză nr. 2106-2111 din 07.10.2011 constituie substanță psihotropă „APROFEN” cu cantitatea de 199,20 gr, au fost ridicate în urma reținerii în flagrant a lui Naduh Ion ca rezultat al realizării lor lui Gorea Vadim contra sumei de 7500 lei, iar 195 containere a câte 6 pastile fiecare, care potrivit raportului de expertiză menționat constituie substanța psihotropă „APROFEN” în cantitate de 233,8 gr., au fost ridicate de la domiciliul lui Naduh I. în rezultatul percheziției efectuate.

3. Sentința a fost atacată cu apeluri de procurori, care au solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care Paraschiv Alexandru să fie condamnat în baza art. 217/1 alin. (4) lit. d) Cod penal la 7 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a exercita activități legate de circulația substanțelor narcotice pe un termen de 3 ani, din motiv că instanța de fond a dat o apreciere greșită probelor administrate de către organul de urmărire penală și verificate în ședința de judecată, care dovedesc cu certitudine vinovăția inculpatului în comiterea infracțiunii imputate, astfel pronunțând o hotărâre ilegală și neîntemeiată. Vinovăția inculpatului fiind dovedită prin declarațiile martorilor Surugiu Valentin, Melnic Ivan, Gorea Vadim, Acopean Eric, cât și prin materialele cauzei.

3.1. Sentința a fost atacată cu apel și de inculpatul Naduh Ion, care a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri de atenuare a pedepsei cu aplicarea prevederilor art. 78, 79 Cod penal.

În ședința instanței de apel, inculpatul și-a schimbat cerințele, solicitând casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care să fie achitat de comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 217/1 alin. (4), 27, 362 alin. (1) Cod penal, deoarece partea acuzării nu a prezentat probe concludente ce ar dovedi vinovăția sa în cele imputate și stabilirea pedepsei nonprivative de libertate în baza art. 264/1 alin. (4) Cod penal.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 16 iulie 2014, pronunțată integral la 23 iulie 2014, apelurile declarate au fost respinse ca nefondate, cu menținerea sentinței.

Din conținutul dispozitivului sentinței în latura ce ține de achitarea inculpatului Paraschiv Alexandru a fost exclusă sintagma „și cauza penală în privința lui pe acest articol de încetat”.

4.1. La adoptarea soluției, instanța a statuat că, prima instanță în baza probelor administrate la dosar și verificate în ședința de judecată cu respectarea prevederilor art. 100 alin. (4), 101 Cod de procedură penală, corect a încadrat acțiunile inculpatului

Naduh Ion în baza art. 217/1 alin. (4) lit. d), 264/1 alin. (4), 27, 362 alin. (1) Cod penal, vinovăția acestuia fiind confirmată prin:

- declarațiile martorilor Melnic Ivan (f.d. 122, vol. 1; f.d. 124-125, vol. 5; f.d. 6-7, vol. 6), Gorea Vadim (f.d. 199-201, vol. 3);

- procesul-verbal de ridicare din 09.08.2011 de la Gorea Vadim a zece containere a câte șase pastile, pe care le-a primit de la Naduh Ion (f.d. 44, vol. 1);

- procesul-verbal din 17.08.2011 de ridicare de la Gorea Vadim a șase containere a câte șase pastile și a unei pungi cu substanță vegetală, pe care le-a primit de la Naduh Ion (f.d. 42, vol. 1);

- procesul-verbal din 12.09.2011, privind înzestrarea cu mijloace tehnice a lui V. Parlicov în vederea interceptării discuțiilor cu Naduh Ion (f.d. 64, 68, vol. 1);

- procesul-verbal din 13.09.2011 de marcare a banilor în sumă de 7500 lei transmise lui Gorea Vadim (f.d. 67, vol. 1);

- procesul-verbal din 13.09.2011 de cercetare la fața locului (f.d. 70-72, vol. 1);

- procesul-verbal din 24.10.2011 de examinare a bancnotelor ridicate de la I. Naduh în sumă de 7500 lei (f.d. 73-75, vol. 1);

- procesul-verbal de cercetare la fața locului din 13.09.2011, privind depistarea a 13 containere a câte șase pastile fiecare în apropierea domiciliului lui Naduh Ion (f.d. 78-79, vol. 1);

- procesul-verbal din 13.09.2011 de percheziție a domiciliului lui Naduh Ion (f.d. 88-89, vol. 1);

- procesul-verbal din 15.09.2011 de percheziție a SA "Floarea Soarelui" de unde s-au ridicat 123 truse medicale (f.d. 115-116, vol. 1);

- procesul-verbal, stenograma nr. 1 și convorbirile telefonice dintre Naduh Ion și Rabii Vasile pe perioada 25.08.2011 ora 11:01 pîna la 13.09.2011 ora 14:35 (f.d. 154-155; 156-160, 163-170, vol. 1);

- stenograma nr. 2 a convorbirilor telefonice dintre V. Rabii și V. Parlicov întreținute la data de 12.09.2011 pe perioada de timp 13:50 - 13:56, referitor la realizarea de către Naduh Ion a substanțelor stupefiante (f.d. 172-173, vol. 1);

- procesul-verbal din 16.11.2011 privind examinarea DVD-R cu înregistrarea convorbirilor audio-video între I. Naduh și V. Gorea referitor la realizarea substanțelor stupefiante (f.d. 176-179, vol. 1);

- procesul-verbal din 12.09.2011 de interceptare și înregistrare a comunicărilor între V. Rabii și V. Parlicov (f.d. 181-182, vol. 1);

- stenograma nr. 3 a convorbirilor audio-video din 13.09.2011, între Naduh Ion și Gorea Vadim referitor la achiziția substanțelor stupefiante (f.d. 183, vol. 1);

- procesul-verbal de expertiză dactiloscopică și chimică nr. 2106-2111 din 07.10.2011 (f.d. 55-56, vol. 2);

- procesul-verbal de interogare a martorului Surugiu Valentin (f.d. 100-103, vol. 3);

- procesul-verbal de reținere din 08.09.2011 în privința lui Naduh Ion, potrivit căruia acesta a venit în localitatea Sculeni, cu scopul trecerii ilegale a frontierei de stat pentru a ajunge în Europa (f.d. 7, vol. 2);

- actul de primire - predare din 08.09.2011 (f.d. 4, vol. 2);

- declarațiile martorilor S. Postica, B. Tcaciuc și N. Comos;

- procesul-verbal de cercetare la fața locului din 06.07.2011 (f.d. 4, vol. 1);

- procesul-verbal de constatare a infracțiunii (f.d. 7, vol. 1);

- procesul-verbal de examinarea a obiectului din 14.07.2011 (f.d. 24, vol. 1).

Totodată, Colegiul a exclus din învinuirea adusă inculpatului Naduh Ion calificativul „de două sau mai multe persoane”, care nu și-a găsit confirmare prin probe administrate la dosar, deoarece participația lui Paraschiv Alexandru la circuitul ilegal al substanțelor psihotrope, manifestată prin transportarea și păstrare lor ilegală cu scop de înstrăinare nu a fost demonstrată.

De asemenea, instanța a reținut că probele din dosar nu confirmă vinovăția inculpatului Paraschiv Alexandru în comiterea infracțiunii imputate, deoarece martorii acuzării, inclusiv și colaboratorii Secției Antidrog din cadrul MAI, ce au investigat cazul, nu au mărturisit rolul acestuia în fapta comisă de Naduh Ion, învinuirea bazându-se pe presupuneri.

Cu referire argumentele inculpatului Naduh Ion privind nevinovăția sa în comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 217/1 alin. (4) lit. d), 27, 362 alin. (1) Cod penal, instanța a conchis că probele menționate mai sus, combat declarațiile inculpatului prin care ultimul susține că nu se face vinovat de săvârșirea infracțiunilor, această metodă fiind aleasă întru evitarea răspunderii penale.

Instanța de fond, la stabilirea categoriei și termenului pedepsei inculpatului, a ținut cont de prevederile art. 7, 61, 75, 84 Cod penal, de gravitatea infracțiunilor comise, de personalitatea inculpatului, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării lui, stabilindu-i o pedeapsă echitabilă sub formă de închisoare.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către procuror, care a fost înregistrat la Curtea Supremă de Justiție ca fiind depus la 04 august 2014 și care, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, solicită casarea acesteia în privința lui Paraschiv Alexandru, cu dispunerea rejudecării cauzei, în aceeași instanță de apel.

În motivarea recursului declarat, se indică că instanța de apel nu a apreciat la nivelul cuvenit probele prezentate de acuzare, care, în opinia recurentului, demonstrează cu certitudine culpabilitatea inculpatului în comiterea infracțiunii imputate, nu s-a ținut cont de depozițiile martorilor I. Melnic, V. Gorea, M. Surugiu, E. Acopcean și inculpatului Naduh Ion.

La fel, recurentul mai invocă că, instanța de apel a exclus din învinuirea lui Naduh Ion calificativul „de două sau mai multe persoane”, însă, sintagma din învinuirea adusă lui Naduh I. „în urma înțelegerii prealabile și în complicitate cu Paraschiv Alexandru” nu a fost exclusă.

6. Asupra recursului declarat nu a fost depusă referință.

7. Judecând recursul ordinar pe baza materialului din dosarul cauzei și motivelor invocate, Colegiul penal lărgit consideră că acesta urmează a fi respins din următoarele considerente.

Conform art. 424 Cod de procedură penală, instanța de recurs judecă recursul numai cu privire la persoana la care se referă declarația de recurs în raport cu calitatea pe care aceasta o are în proces și numai în limitele temeiurilor prevăzute în art. 427, fiind în drept să judece și în baza temeiurilor neinvocate, fără însă a i se agrava situația.

Raportînd aceste prevederi la speța examinată, Colegiul reține că recursul este depus de procuror în defavoarea persoanei achitate Paraschiv Alexandru și ca temei invocă pct. 6) alin. (1) al art. 427 Cod de procedură penală – hotărîrea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția.

Colegiul penal constată, că acest temei pe care s-a bazat autorul recursului, nu și-

a găsit confirmare în cauza dată întru casarea deciziei recurate, deoarece din textul deciziei se observă, că instanța a analizat obiectiv probele administrate, hotărîrea cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția de achitare și conținutul deciziei corespunde prevederilor art. 414, 417 Cod de procedură penală.

În conformitate cu prevederile art. 389 Cod de procedură penală, sentința de condamnare se adoptă numai în condiția în care, în urma cercetării judecătorești, vinovăția inculpatului în săvîrșirea infracțiunii a fost confirmată prin ansamblul de probe cercetate în instanța de judecată.

Din textul recursului se evidențiază că recurentul critică aprecierea probelor, însă, nu argumentează ilegalitatea hotărîrii judecătorești din punct de vedere al erorii de drept comise la judecarea cauzei, astfel, la soluționarea cauzei instanța a ținut cont în plină măsură de prevederile art. 99-101 Cod de procedură penală, a cercetat probele prezentate de părți sub toate aspectele, verificîndu-le și apreciindu-le just prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu lor din punct de vedere al coroborării lor și, întemeiat a fost achitat Paraschiv Alexandru de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 217/1 alin. (4) lit. d) Cod penal, din motiv că fapta sa nu întrunește elementele infracțiunii.

Instanța de apel a stabilit că învinuirea nu a prezentat probe pertinente și concludente, care în ansamblu cu circumstanțele cauzei ar dovedi vinovăția inculpatului în comiterea infracțiunii imputate.

Potrivit prevederilor art. 394 alin. (3) Cod de procedură penală, instanța de apel a făcut o analiză amplă a probelor, argumentînd detaliat respingerea lor care au fost administrate în suportul învinuirii aduse lui Paraschiv Alexandru.

Astfel, toate probele prezentate au primit o apreciere la justa valoare, concluziile făcute de instanța de apel rezultă din materialul factologic acumulat la prezenta cauză.

Opinia procurorului expusă în recurs precum că instanța de apel nu a dat o apreciere cuvenită declarațiilor martorilor I. Melnic, V. Gorea, M. Surugiu, E. Acopean și inculpatului I. Naduh, cît și altor probe administrate la dosar, nu poate fi temei de casare a soluției instanței de apel.

Colegiul menționează că, argumentele recurentului cu privire la aprecierea unilaterală a probelor, nu au nici un suport legal, fiindcă potrivit prevederilor art. 8 alin. (3) Cod de procedură penală, concluziile despre vinovăția persoanei de săvîrșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri, iar toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate se interpretează în favoarea inculpatului.

Cu referire la argumentele invocate la pct. 5 al prezentei decizii, prin care se susține că inculpatul se face vinovat de săvîrșirea infracțiunii, Colegiul le consideră declarative și neîntemeiate, deoarece instanța de apel și-a motivat soluția privind nevinovăția inculpatului expusă la pct. 4.1. din prezenta decizie, soluție, pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin și a cărei reluare nu se mai impune, avînd în vedere și faptul că verificînd hotărîrea atacată în raport și cu prevederile art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, în sensul că nu se identifică existența și a altor motive care să ducă la casare.

De asemenea, Colegiul conchide că instanța de apel întemeiat a exclus din învinuirea adusă inculpatului Naduh Ion calificativul „de două sau mai multe persoane”, care nu și-a găsit confirmare prin probele administrate la dosar, deoarece participația lui Paraschiv Alexandru la circuitul ilegal al substanțelor psihotrope, manifestată prin transportarea și păstrarea lor ilegală cu scop de înstrăinare nu a fost demonstrată.

Colegiul penal relevă, că nu există temei legal pentru admiterea recursului ordinar declarat de procuror și, potrivit legii, se impune respingerea acestuia, ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

8. În conformitate cu art. 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

Respinge, ca inadmisibil, recursul ordinar declarat de procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Bălți, Valentina Costăș, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 16 iulie 2014, în cauza penală în privința lui ***Paraschiv Alexandru Alexandru și Naduh Ion Ion***, cu menținerea hotărârii atacate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 16 decembrie 2014.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Ghenadie Nicolaev

Vladimir Timofti

Nadejda Toma

Petru Moraru